

Leçon de français:

Révision du vocabulaire des professions + expression orale

Sabine PEMEN

1. Niveau: 4 LMT, 4 MTWa, 4 MTWb

2. Matériel didactique

- Le tableau pour noter * les traductions
* les mots les plus difficiles
- Des photocopies * des exercices (annexe 1)
* de la liste du vocabulaire (annexe 2)
- Le manuel: *Eventail, Petite Grammaire, Lexique thématique*

3. Justification du choix

Ce cours est un cours de REVISION. Chaque semaine, les élèves doivent reprendre une partie du vocabulaire appris antérieurement. Compte tenu du fait que le thème du travail n'apparaît guère dans *Eventail 4*, mais que les mots doivent tout de même être assimilés, la monitrice de stage m'a conseillé de travailler sur ce thème.

Dans les listes du *Lexique thématique*, les mots sont bien rangés par champ sémantique (plutôt large), mais le grand défaut est le classement par année d'étude et par dossier. C'est-à-dire, un mot tel que *boulangère (292g)* se trouve une page plus loin que *boulangier (171a)*. C'est pourquoi j'ai retravaillé la liste sans copier toutes les traductions et les phrases exemple (annexe 2). Les élèves peuvent toujours recourir aux pages de leur manuel.

Cette présentation par champ sémantique sert de modèle d'apprentissage aux élèves: l'exemple leur démontrera qu'il est beaucoup plus facile de retenir des mots associés que des mots séparés. J'ai opté pour des exercices de vocabulaire qui rafraîchissent la mémoire et pour un exercice de synthèse sous forme d'expression orale permettant d'employer les mots déjà rencontrés dans le vocabulaire.

4. Objectifs

4.1. Objectifs cognitifs

L'objectif principal est d'apprendre aux élèves à étudier de nouveaux mots en contexte. Cette méthode est plus efficace à long terme: les élèves retiendront plus facilement des mots contextualisés que des mots isolés.

Les élèves doivent être capables de faire différents types d'exercices. Dans un exercice d'association, ils doivent d'abord identifier des professions. Ensuite, ils doivent se servir de ces mots pour remplir un exercice à trous qui permet de contextualiser les mots identifiés. Puis, les élèves doivent chercher des synonymes d'une série de mots et faire une phrase avec

les synonymes. L'objectif de l'exercice suivant, *chasse à l'intrus*, est que les élèves apprennent à regrouper des mots isolés en champs sémantiques. Le cinquième exercice, un exercice de dérivation, veut apprendre aux élèves à abstraire plusieurs mots d'un mot donné. Le sixième exercice est un exercice de thème. Celui-ci a pour objectif de combiner plusieurs aspects de la langue: le vocabulaire, la morphosyntaxe, le lien avec la langue maternelle, etc.

L'objectif de l'exercice de synthèse est de faire parler les élèves: ils doivent mettre en pratique le vocabulaire réactivé. Là où les élèves étaient partis de l'identification de mots concernant les professions (cf. premier exercice), ils doivent être arrivés au point de savoir en quoi consistent les professions. Maintenant, il s'agit de décrire eux-mêmes les professions, c'est-à-dire de trouver eux-mêmes des contextes adéquats. L'exercice va encore plus loin: les élèves doivent être à même de présenter les professions à l'oral en se servant de mots-clés. Ils doivent être créatifs au point de parler eux-mêmes p.ex. des avantages et des inconvénients de certaines professions.

4.2 Objectifs affectifs

Au moment de ce cours, le thème des professions paraît un peu loin pour les élèves d'une quatrième. Pourtant, un jour au l'autre, la profession fera partie de leur vie quotidienne. Ce genre de vocabulaire permet aux élèves de se rendre compte de la diversité des professions et de leurs caractéristiques. Lors de l'expression orale, les élèves doivent apprendre à s'écouter. Ils doivent prendre de la distance par rapport au vocabulaire en parlant par exemple de la profession de leurs parents: en quoi consiste cette profession? Quels en sont les avantages et les inconvénients, etc.? De même, quand les élèves se trouveront dans un milieu francophone, ils auront besoin de ce genre de mots.

4.3. Objectifs psychomoteurs

Toute initiative de la part des élèves sera encouragée. Ils doivent faire plusieurs choses à la fois: chercher des réponses, lever le doigt, travailler en petits groupes, s'exprimer en français à l'aide de mots-clés, etc.

5. Schéma de déroulement et timing approximatif

- 1) Exercice d'association : ± 5'
- 2) Exercice d'application: 5'
- 3) Exercice de synonymie: 5'
- 4) Chasse à l'intrus: 5'
- 5) Exercice de dérivation: 5'
- 6) Exercice de thème: 10'
- 7) Exercice de synthèse: expression orale: 15'

6. Elaboration détaillée

Comme ces mots doivent être connus (normalement), je ne juge pas nécessaire de faire préparer les exercices en petits groupes. Si je constate que les élèves ne se rappellent vraiment plus les mots, je leur donnerai la possibilité de travailler en petits groupes. Je compte parcourir assez rapidement les exercices de révision.

6.1. Identifiez les mots de la colonne A, en choisissant pour chacun d'eux une définition dans la colonne B

Cet exercice prépare la contextualisation des mots les plus importants. L'exercice veut montrer aux élèves qu'on peut définir des mots en une simple circonscription sans avoir recours à la traduction.

- | | |
|---|---|
| <p>A.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. un pharmacien 2. un arbitre 3. un métier 4. un fermier 5. un metteur en scène 6. un pompier 7. un commissaire 8. un policier 9. un gardien 10. une hôtesse 11. une infirmière 12. un menuisier 13. un professeur | <p>B.</p> <ol style="list-style-type: none"> a. un synonyme pour "profession" b. un agent de police c. quelqu'un qui éteint des incendies d. le chef d'un bureau de police e. quelqu'un qui donne des cours f. une femme qui soigne des malades g. un homme qui contrôle les salles au musée h. un homme qui vend des médicaments i. quelqu'un qui fait des meubles j. l'homme qui contrôle le match de football k. quelqu'un qui réalise des films l. le féminin du mot "un steward" m. un paysan |
|---|---|

Solutions: 1h/ 2j/ 3a/ 4m/ 5k/ 6c/ 7d/ 8b/ 9g/ 10l/ 11f/ 12i/ 13e

6.2. Employez les mots de l'exercice précédent dans les phrases qui suivent

Cet exercice est l'extension de l'exercice précédent. Il veut mettre en pratique les mots réactivés. Les élèves y sont préparés: ils voient clairement le sens des mots et leurs contextes d'application respectifs.

1. Parfois, on demande au des médicaments sans prescription. (*pharmacien*)
2. Jean a fait des études d'ingénieur, mais il n'aime pas du tout ce (*métier*)
3. Les deux bandits ont dû s'expliquer au pour un vol de portefeuille. (*commissaire*)
4. La mère de Pierre est très malade; chaque jour, vient la soigner. (*une infirmière*)
5. Les stewards et les travaillent à bord d'un avion. (*hôtesses*)
6. Les supporters de football sont souvent fâchés contre (*l'arbitre*)
7. Celui qui enseigne dans une école secondaire n'est pas un instituteur mais un (*professeur*)
8. Ce n'achète jamais de meubles; il les fabrique lui-même. (*menuisier*)
9. Le garde des vaches et des chèvres. (*fermier*)
10. Les acteurs doivent suivre les conseils du (*metteur en scène*)
11. Au musée d'Orsay, il y a beaucoup de qui surveillent les salles. (*gardiens*)
12. Il y a un incendie: il faut appeler les (*pompiers*)
13. Tu ne peux pas garer ta voiture ici, si le voit cela, il te donnera une amende. (*policier*)

6.3. Donnez un synonyme et faites une phrase avec ce mot

Cet exercice veut entraîner les élèves à établir des associations entre différents mots. Cela leur permet de faciliter la mémorisation et la réactualisation du vocabulaire.

- | | | |
|------------------------|-------------------|--------------------------|
| 1. un métier | <u>Solutions:</u> | 1. <i>une profession</i> |
| 2. un docteur | | 2. <i>un médecin</i> |
| 3. un chef | | 3. <i>un patron</i> |
| 4. une domestique | | 4. <i>une bonne</i> |
| 5. une femme de ménage | | 5. <i>une ménagère</i> |
| 6. un agent de police | | 6. <i>un policier</i> |
| 7. un aviateur | | 7. <i>un pilote</i> |

6.4. Chasse à l'intrus! Quel est le mot qui ne convient pas? Pourquoi? Faites une phrase avec l'intrus

Cet exercice entraîne les élèves à chercher des rapports entre des mots regroupés. Ils apprennent à associer des mots et à les retenir dans des champs sémantiques.

1. un soldat - un facteur - un policier - un pompier - un architecte
2. un pharmacien - un pêcheur - un médecin - une infirmière - une malade
3. un boulanger - un boucher - un employé - un épicier - un pâtissier
4. un interprète - un militaire - un capitaine - un général - un commandant

Solutions:

1. Il y a un uniforme approprié pour toutes ces professions, sauf pour l'architecte.
2. Tous ces mots appartiennent au champ sémantique de l'hôpital, des malades, sauf le mot pêcheur.
3. Ce sont tous des vendeurs, sauf l'employé.
4. Tous ces mots appartiennent au champ sémantique de l'armée, sauf le mot interprète.

6.5. Exercice de dérivation: complétez les phrases suivantes par la personne qui travaille dans le magasin indiqué

Cet exercice de dérivation veut rendre les élèves conscientes du fait qu'ils connaissent plus de mots qu'il n'y paraît à première vue. C'est pourquoi il leur faut un entraînement en mécanismes de dérivation.

1. Si vous n'aimez pas aller au supermarché, vous pourrez toujours aller chez (l'épicerie).
2. Il faut acheter des croissants frais chez le (boulangerie).
3. Mais pour acheter de la viande, il faut être chez le (boucherie).
4. Le (pharmacie) ne vous donnera pas ce médicament sans prescription.
5. Seul le (cordonnerie) peut réparer vos chaussures.

Solutions: 1. l'épicier / 2. boulanger / 3. boucher / 4. pharmacien / 5. cordonnier

6.6. Traduisez les phrases suivantes

Dans cet exercice de thème, plusieurs composantes de la langue sont mises en oeuvre. En effet, il ne suffit pas de connaître du vocabulaire. Il faut aussi savoir comment l'agencer dans la phrase. Ici, je veux entraîner les élèves à former des phrases correctes aussi bien au niveau morphosyntaxique qu'au niveau sémantique.

1. De journalist ondervraagt zangers en artiesten voor zijn reportages.
2. De verpleegster verzorgt de zieken in het ziekenhuis.
3. De scheidsrechter fluit omdat een speler een fout gemaakt heeft.
4. Een bediende werkt op een bureau, een arbeider in een fabriek.
5. De regisseur geeft raad aan de acteurs.
6. Hij weet nog niet of hij later boer, postbode, uitvinder, tandarts of tuinier wil worden.

Solutions:

1. Le journaliste interroge des chanteurs et des artistes pour ses reportages.
2. L'infirmière soigne les malades dans l'hôpital.
3. L'arbitre siffle parce qu'un joueur a fait une faute (commis une erreur).
4. Un employé travaille dans un bureau, un ouvrier dans une usine.
5. Le metteur en scène donne des conseils aux acteurs.
6. Il ne sait pas encore s'il veut devenir fermier, facteur, inventeur, dentiste ou jardinier.

6.7. Exercice de synthèse: expression orale

C'est l'essentiel de mon cours. Je trouve très important que les élèves fabriquent des produits langagiers eux-mêmes et qu'ils dépassent le niveau des exercices à trous. Ainsi, les élèves ont la possibilité d'utiliser le vocabulaire réactivé et de s'impliquer en même temps dans leurs affirmations.

L'exercice fonctionne de la manière suivante. D'abord, je donne moi-même un exemple. Je dis que je décris une profession (sans la mentionner) à l'aide de mots-clés et que j'attends des élèves qu'ils devinent cette profession. Après, on fait un exemple ensemble, mais à l'inverse: les élèves partent d'une profession avec des mots-clés proposés par moi et ils doivent essayer de décrire la profession comme dans l'exemple que j'ai donné. Ensuite, je leur explique le mécanisme des mots croisés. C'est-à-dire, chaque groupe (il y aura dix groupes) recevra une fiche mentionnant une profession et des mots-clés. Après avoir préparé un petit discours, chaque groupe se présente devant la classe, sans mentionner le nom de la profession. Les autres élèves doivent écouter attentivement la description et deviner la profession. On ne révèle pas la solution; les élèves devront noter la profession dans les cases prévues sur leurs feuilles. Quand tous les groupes sont passés (et que les mots croisés sont donc complétés), on va trouver verticalement une nouvelle profession (*couturière*). L'avantage de cette méthode est l'aspect ludique qui fera retenir l'attention tout au long de l'exercice et non seulement pendant la présentation de son propre groupe.

Cet exercice peut mener à l'extension du vocabulaire. Ainsi, les élèves ont l'occasion de parler de leur vie quotidienne en parlant de la profession de leurs parents. Ils peuvent raconter en quoi consiste cette profession et quels en sont les avantages et les inconvénients. Cette extension peut servir de point de départ à une discussion collective.

***Exemple:**

professeur: école secondaire - un cartable - des cours - des points - un tableau

“Je travaille dans une école secondaire. Je ne porte pas d'uniforme, mais je porte toujours un cartable. Je dois préparer mes cours à la maison. J'écris des mots difficiles au tableau. Je donne des points sur des tests et je donne des devoirs. Les élèves n'aiment pas cela.”

***Autres exemples collectifs: garagiste, metteur en scène, paysan, chanteur,...**

***Les fiches avec les mots-clés:**

1. un médecin: un patient - une prescription - un malade - guérir - une maladie - un médicament - un docteur - une visite - une salle d'attente - une blouse de médecin - ...
2. un policier: une amende - un procès-verbal - un embouteillage - le trafic - une bagarre - le bureau de police - un uniforme - une casquette - un sifflet - ...
3. un instituteur: une école primaire - des élèves - un cartable - une leçon - un cours - un cahier - des points - un devoir - un test - les mathématiques - le néerlandais - l'histoire - ...
4. un journaliste: interviewer - un reportage - des articles - des personnes célèbres - le journal - une revue - la critique - ...
5. un cuisinier: un restaurant - une casserole - une poêle - cuire - un repas - un hors-d'oeuvre - un gâteau - un tablier - le four - goûter - un bonnet/une toque de cuisinier - ...
6. un boulanger: un sandwich - des petits pains - cuire - un croissant - une boulangerie - chaud - frais/fraîche - vendre - un gâteau - un four - la nuit - ...
7. un arbitre: un joueur de football - des supporters - le ballon / le football - un uniforme noir - un sifflet - une équipe de football - le stade de football - ...
8. une infirmière: un patient - un malade - des médicaments - soigner - surtout féminin - l'hôpital - une piqûre - une perfusion - ...
9. un épicier: des légumes - la charcuterie - des fruits - le fromage - des bonbons - des produits laitiers - petit supermarché - plus cher - ...
10. une ménagère: la maison - enfants - sans travail - nettoyer - faire la vaisselle - cuire - s'occuper de - faire des courses - ...

Mots-croisés: solutions:

- | | | |
|-----|-------------------|--------------------------|
| 1. | | m é d e C i n |
| 2. | | p O l i c i e r |
| 3. | i n s t i t | U t e u r |
| 4. | j o u r n a l i s | T e |
| 5. | | c U i s i n i e r |
| 6. | b o u l a n g e | R |
| 7. | | a r b I t r e |
| 8. | i n f i r m i | E r e |
| 9. | é p i c i e | R |
| 10. | m é n a g è r | E |

Solution: couturière

A la fin de l'exercice, on corrige ensemble les mots croisés. On trouve le mot *couturière*. Je demande aux élèves de faire une présentation de ce métier. Ensuite, je donne la liste de vocabulaire et j'explique que celle-ci peut les aider à étudier encore une fois ces mots.

Annexe 1: EXERCICES DE VOCABULAIRE

1. Identifiez les mots de la colonne A, en choisissant pour chacun d'eux une définition dans la colonne B

- | | |
|---|---|
| <p>A.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. un pharmacien 2. un arbitre 3. un métier 4. un fermier 5. un metteur en scène 6. un pompier 7. un commissaire 8. un policier 9. un gardien 10. une hôtesse 11. une infirmière 12. un menuisier 13. un professeur | <p>B.</p> <ol style="list-style-type: none"> a. un synonyme pour "profession" b. un agent de police c. quelqu'un qui éteint des incendies d. le chef d'un bureau de police e. quelqu'un qui donne des cours f. une femme qui soigne des malades g. un homme qui contrôle les salles au musée h. un homme qui vend des médicaments i. quelqu'un qui fait des meubles j. l'homme qui contrôle le match de football k. quelqu'un qui réalise des films l. le féminin du mot "un steward" m. un paysan |
|---|---|

2. Employez les mots de l'exercice précédent dans les phrases qui suivent

1. Parfois, on demande au..... des médicaments sans prescription.
2. Jean a fait des études d'ingénieur, mais il n'aime pas du tout ce
3. Les deux bandits ont dû s'expliquer au pour un vol de portefeuille.
4. La mère de Pierre est très malade; chaque jour, vient la soigner.
5. Les stewards et les travaillent à bord d'un avion.
6. Les supporters de football sont souvent fâchés contre
7. Quelqu'un qui enseigne dans une école secondaire n'est pas un instituteur mais un
8. Ce n'achète jamais de meubles; il les fabrique lui-même.
9. Le garde des vaches et des chèvres.
10. Les acteurs doivent suivre les conseils du
11. Au musée d'Orsay, il y a beaucoup de qui surveillent les salles.
12. Il y a un incendie: il faut appeler les
13. Tu ne peux pas garer ta voiture ici, si le voit cela, il te donnera une amende.

3. Donnez un synonyme et faites une phrase avec ce mot

1. un métier
2. un docteur
3. un chef
4. une domestique
5. une femme de ménage
6. un agent de police
7. un aviateur

4. Chasse à l'intrus! Quel est le mot qui ne convient pas? Pourquoi? Faites une phrase avec l'intrus

1. un soldat - un facteur - un policier - un pompier - un architecte
2. un pharmacien - un pêcheur - un médecin - une infirmière - une malade
3. un boulanger - un boucher - un employé - un épicier - un pâtissier
4. un interprète - un militaire - un capitaine - un général - un commandant

5. Exercice de dérivation: complétez les phrases suivantes par la personne qui travaille dans le magasin indiqué

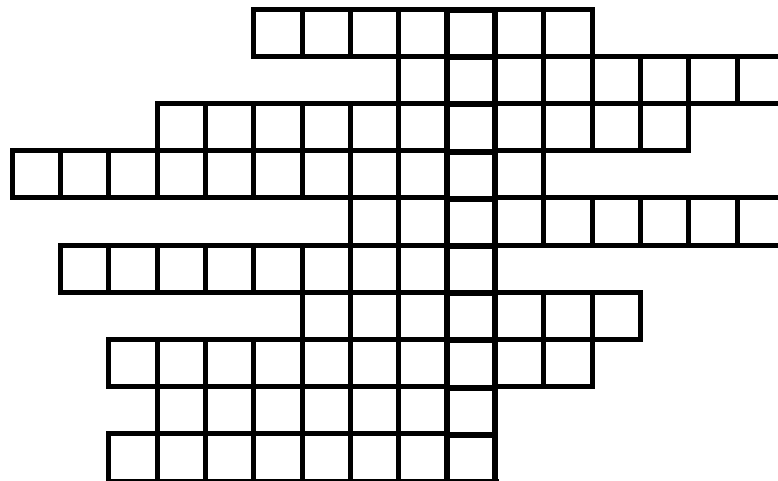
1. Si vous n'aimez pas aller au supermarché, vous pourrez toujours aller chez (l'épicerie).
2. Il faut acheter des croissants frais chez le (boulangerie).
3. Mais pour acheter de la viande, il faut être chez le (boucherie).
4. Le (pharmacie) ne vous donnera pas ce médicament sans prescription.
5. Seul le (cordonnerie) peut réparer vos chaussures.

6. Traduisez les phrases suivantes

1. De journalist ondervraagt zangers en artiesten voor zijn reportages.
2. De verpleegster verzorgt de zieken in het ziekenhuis.
3. De scheidsrechter fluit omdat een speler een fout gemaakt heeft.
4. Een bediende werkt op een bureau, een arbeider in een fabriek.
5. De regisseur geeft raad aan de acteurs.
6. Hij weet nog niet of hij later boer, postbode, uitvinder, tandarts of tuinier wil worden.

7. Exercice de synthèse: expression orale

Remplissez les mots croisés.



Annexe 2: LISTE DE VOCABULAIRE

un commissaire	un/e paysan/ne
un policier	un fermier/une fermière
un agent de police	un jardinier/une jardinière
un gardien de prison	un cultivateur/une cultivatrice
un shérif	un agriculteur
un gendarme	un cow-boy
un douanier	un chasseur
un vendeur/une vendeuse	un architecte
un boulanger/une boulangère	un garagiste
un/e pharmacien/ne	un mécanicien
un/e marchand/e	un ingénieur
un/e commerçant/e	un programmeur
un cordonnier	un industriel
un épicier/une épicière	un inventeur/une inventrice
un pâtissier/une pâtissière	un professeur
un/e artiste	un instituteur/une institutrice
un chanteur/une chanteuse	un moniteur/une monitrice
un acteur/une actrice	un/e assistante
un metteur en scène	un chauffeur
un journaliste	un contrôleur/une contrôlease
un auteur	un médecin
un radio	un docteur
un/e graphologue	un infirmier/une infirmière
un chef	un/e biologiste
un chef de bureau	un/e dentiste
un directeur/une directrice	un/e spécialiste
un patron/une patronne	un pompier
un/e commandant/e	un/e représentant/e
un capitaine	un/e gardien/ne
un soldat	un facteur
un général	un cuisinier
un ouvrier/une ouvrière	un notaire
un travailleur/une travailleuse	un/e secrétaire
un/e employé/e	un marin
un/e domestique	un menuisier
une bonne	un serrurier
une femme de ménage	un/e fabricant/e
une ménagère	un maçon
un serviteur/une servante	un tailleur
un/e concierge	un couturier/une couturière
un/e astronaute	un arbitre
un pilote	un juge
un/e copilote	
un steward/une hôtesse	